

¿Qué se revisa en las inspecciones?

Hay algunos tipos de inspecciones para las tiendas minoristas de tabaco y algunas cosas que usted puede hacer con antelación para asegurarse de que salgan bien. La [Autoridad de Salud de Oregon](#) (OHA, por sus siglas en inglés) lleva a cabo inspecciones para comprobar el cumplimiento de las leyes relacionadas con la venta de tabaco. La OHA también lleva a cabo inspecciones para asegurarse de que no se venda tabaco a clientes menores de 21 años. El [Departamento de Recaudación de Impuestos](#) (DOR, por sus siglas en inglés) controla para asegurarse de que las tiendas minoristas que venden tabaco tengan una Licencia para la venta minorista de tabaco vigente. Las tiendas minoristas también pueden ser inspeccionadas por la [Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU.](#) (FDA, por sus siglas en inglés) para comprobar el cumplimiento de las leyes federales relacionadas con la venta de tabaco.

Hemos elaborado una lista de verificación que puede usar para asegurarse de cumplir con todas las leyes de Oregon relacionadas con la venta de tabaco y estar preparado para las inspecciones de la OHA y del DOR: [Cómo cumplir con las leyes de Oregon relacionadas con el tabaco](#).

Cómo proteger a los jóvenes del tabaco

[El consumo de tabaco es la principal causa de muerte evitable en Oregon](#), y casi el 90 % de las personas que consumen tabaco comienzan antes de cumplir 18 años. Evitar que los jóvenes lleguen a consumir tabaco es una de las mejores maneras en que podemos mejorar la salud en nuestro estado.

Sin embargo, las tabacaleras dificultan al máximo la posibilidad de evitar el tabaco. Estas compañías publicitan sus productos de manera agresiva entre los jóvenes al hacer cosas tales como colocar publicidades de productos con sabor a fruta al nivel de los ojos de un niño de 9 años. Sin embargo, al trabajar en colaboración con los minoristas, como usted, para asegurarnos de que se cumplan todas las leyes

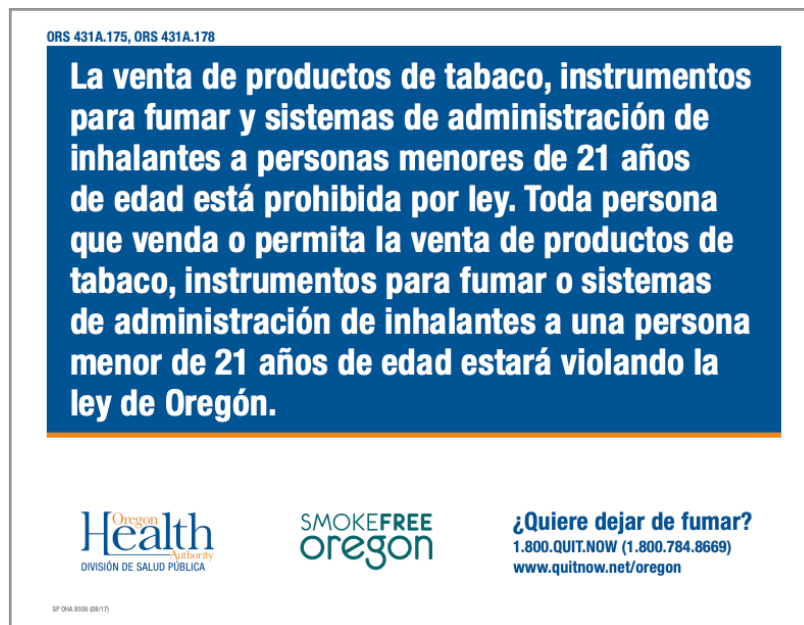
relacionadas con la venta de tabaco, podemos mantener esos productos de tabaco adictivos y mortales fuera del alcance de las personas menores de 21 años.

Si desea involucrarse más en la campaña para evitar que los jóvenes se vuelvan adictos al tabaco, consulte los materiales del programa [***This is Our Watch***](#) de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE. UU. El programa ofrece una combinación de artículos educativos para propietarios, gerentes y empleados, como también una variedad de herramientas para el punto de venta, para informar a los clientes sobre la ley y hacer hincapié en el rol de la tienda minorista:

<https://www.fda.gov/tobacco-products/retail-sales-tobacco-products/our-watch>.

Consejo rápido

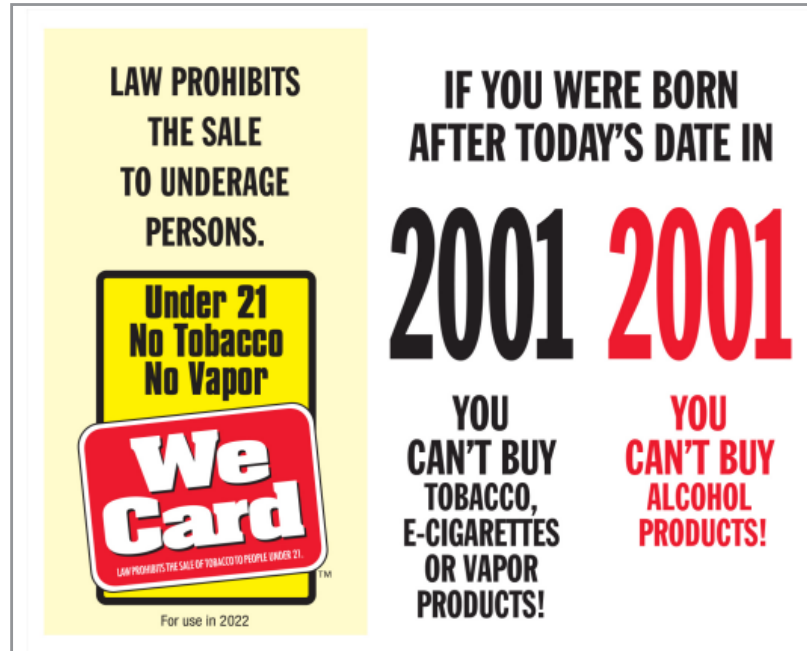
¿Sabía que la concesión de licencias para la venta minorista de tabaco exige la colocación del [cartel de Aviso estatal](#)? ¡Es cierto! El cartel indica que es ilegal vender tabaco o dispositivos para la administración de inhalantes (IDS, por sus siglas en inglés) a clientes menores de 21 años. Así es como se ve:



Puede descargar este cartel en inglés aquí: <https://bit.ly/3JKJTBP>. El cartel está disponible en varios idiomas y se puede encontrar en [esta página](#), o bien puede visitar healthoregon.org/tobaccoretailsales y dirigirse a la sección “Retailers” (Tiendas minoristas).

No colocar este cartel (ni un aviso sustancialmente similar) en un lugar que sea claramente visible para el vendedor y el comprador supondrá una infracción ([Estatuto Modificado de Oregon 431A.175](#)).

Los carteles como los que se muestran a continuación o carteles similares **NO** cumplen con el requisito estatal.



Recursos para tiendas minoristas:

- [Manual de capacitación sobre licencias para la venta minorista de tabaco dirigida a vendedores minoristas](#)
- [Hoja de datos sobre las licencias para la venta minorista de tabaco](#)
- [Preguntas frecuentes sobre las licencias para la venta minorista de tabaco](#)
- [Guía para el desecho de nicotina](#)
- [Señalización obligatoria para la venta de tabaco](#)
- [Instrucciones para leer las tarjetas de identificación de Oregon](#)
- [Seminario web grabado de capacitación sobre las licencias para la venta minorista de tabaco](#)

¿Tiene preguntas? ¡Estamos aquí para ayudarle!

Departamento de Recaudación de Impuestos (DOR):

- Si tiene preguntas o solicitudes para el Departamento de Recaudación de Impuestos: TRL.help@dor.oregon.gov, 503-945-8120
- Para obtener información sobre la ley o el otorgamiento de licencias: go.usa.gov/xe999

Autoridad de Salud de Oregon (OHA):

- Si tiene preguntas o solicitudes para la Autoridad de Salud de Oregon: Tobacco.Inspections@dhsoha.state.or.us, 971-673-0984
- Para obtener más información y acceder a los recursos para las tiendas minoristas: www.healthoregon.org/tobaccoretailsales

Salud pública local (condado o ciudad):

- La información sobre los programas de salud pública local está disponible [aquí](#), o bien puede enviar un correo electrónico a Tobacco.Inspections@dhsoha.state.or.us para averiguar qué actividades están previstas en su área.

한국어 번역이 필요 하신가요? Quý vị cần hỗ trợ về thông dịch?
¿Necesita servicios de traducción? Do you need help with translation?
是否需要翻译帮助? Вам нужна помощь с переводом?
التجمة؟ ةعداسمجة إل انت بحله

tobacco.inspections@dhsoha.state.or.us

971-673-2283, 711 TTY